

日本・スウェーデン外交関係樹立150周年 北海道150年事業 開催期間 7月21日(土)～9月16日(日)

スウェーデン芸術祭IN小樽2018

旅(トリナス)する思考

☎詳細 スウェーデン芸術祭IN小樽2018実行委員会事務局(市立小樽美術館内) ☎0035、☎2388

小樽で初めての国際芸術祭が開催されます。展示会のテーマ「旅(トリナス)する思考」では小樽が国際観光都市として発展し、芸術祭を訪れる人に豊かな感性が育まれることを目指しています。

芸術祭では、スウェーデンのアーティスト6人を迎え、それぞれの作品を展示するほか、屋外公共空間での展示作品を、市民、美術家、学生、ボランティアと共同制作します。この制作過程において相互理解を深めるとともに、多くの皆さんに国際的なレベルの芸術に触れる機会を提供します。スウェーデンの感性豊かな現代アートに触れてみませんか。

※屋外展示作品は安全性などを考慮の上、芸術祭開催期間中に撤去される場合があります。

【企画協力】道伝はるか氏(作家・小樽ふれあい観光大使)、【展覧会ナビゲーター】川上麻衣子氏(女優・ガラスデザイナー・小樽ふれあい観光大使)、【助成団体】本芸術祭は「宝くじ」の受託事業収入によるコミュニティ助成事業です。

市立小樽美術館会場

開館時間：午前9時30分～午後5時(入館は午後4時30分まで)
 休館日：月曜日および8月14日(火)
 観覧料：一般600(480)円/高校生・市内の70歳以上の方300(240)円/中学生以下無料
 ※かっこ内は20人以上の団体料金です。
色内広場(市立小樽文学館・市立小樽美術館屋外広場)・旧手宮線沿い会場
 芸術祭期間中、屋外の展示作品を自由にご覧いただけます。
 ☎詳細 スウェーデン芸術祭IN小樽2018実行委員会事務局(市立小樽美術館内) ☎0035、☎2388

関連事業

●ワークショップ「子どもたちへのArt Workshop」
 とき：7月22日(日)の午後1時30分～3時
 ところ：市立小樽美術館
 講師：スウェーデンアーティスト(出品者)
 対象：中学生と高校生・20人(先着)
 申し込み：事前に市立小樽美術館へ
 ●ギャラリートーク
 講師：スウェーデンアーティスト(出品者)
 とき：7月25日(水)の午後1時30分～2時30分
 ところ：市立小樽美術館
 料金：展覧会観覧券で聴講できます
 ☎詳細 市立小樽美術館 ☎0035、☎2388

同時開催

●スウェーデン児童文学・絵本展
 とき：7月21日(土)～9月17日(木)
 ところ：市立小樽文学館
 ☎詳細 市立小樽文学館 ☎0035、☎2388
 ●コスタ・ボダのガラス
 とき：7月19日(木)～8月8日(水)
 ところ：似鳥美術館
 ☎詳細 似鳥美術館 ☎1033、☎1035

あなたの靴が展示作品の一部に!?
 屋外展示作品に使用する靴を募集しています!ブーツや長靴以外の不要になった靴を、市立小樽美術館へお持ちください。なお、靴の返却はできません。

市内海水浴場がオープンします

安全な海水浴場を利用しましょう

☎詳細 観光振興室 ☎4111内線266、☎8600

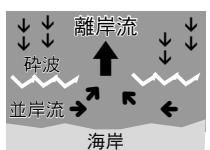
6月末から市内の海水浴場がオープンしています。また、近年、海水浴場以外の海岸での水難事故が発生しています。遊泳をする際は、離岸流など海の特徴をよく知り、海水浴場を利用して楽しい夏を過ごしましょう。

海水浴場のオープン日程(予定)	
おたるドリームビーチ(☎03003)	6月29日(金)～8月31日(金)
銭函海水浴場(☎090(1524)0799)	7月7日(土)～8月31日(金)
マリニビーチ銭函(☎0120(366)811)	
朝里海水浴場(☎01873)	7月7日(土)～8月19日(日)
東小樽海水浴場(☎090(7656)9832)	
塩谷海水浴場(☎080(4040)9517)	
蘭島海水浴場(☎02831)	
	7月13日(金)～8月26日(日)

●海は身近な存在ですが、海の風や波、潮についての知識や心構えを保護者が子どもたちに教えることが大切です。

離岸流：海岸に打ち寄せられた海水が沖に戻る強い流れです(右の図を参照)。もし離岸流に流されたら、慌てずに海岸と平行に泳ぎ、離岸流から離れましょう。

オフショア：岸から沖に向かって吹く風です。浮き輪などを身に付けていると沖へ流されやすくなります。常に風向きに注意し、ゴムボートやビーチボールが流されたときは無理に追いつけないようにしましょう。



- 海水浴場が開設されていない海岸は、監視・救護の施設が整っていません。開設の届け出をしている海水浴場を利用しましょう。
- 水上バイクなどのプレジャーボートの進入規制区域となっている海水浴場もあります。
- 次のことに注意して、海水浴を楽しみましょう
 - ・標旗、浮きなどで区切られた遊泳区域内で泳ぎましょう
 - ・高波などで遊泳禁止になったときは海に入らないなど、監視員の指示に従いましょう
 - ・泳ぐ前には、必ず準備体操を行い体を海水に慣らしましょう
 - ・小さな子どもには、保護者が必ず同伴しましょう
 - ・体の具合が悪いとき、お酒を飲んだ後は、海に入らないようにしましょう
 - ・日が暮れてからは、泳がないようにしましょう
 - ・他人の迷惑となる行為はしないようにし、ごみは持ち帰りましょう
 - ・ヨット、サーフボード、モーターボート、その他接触した場合に人の体に危害が及ぶ恐れがあるものを遊泳区域内に乗り入れないようにしましょう
 - ・魚介類を採取しないようにしましょう
 - ・飲酒運転は重大な犯罪です。飲酒が予想される場合は、帰りの交通手段を確認してから出掛けましょう。また、周りの皆さんも運転手が飲酒することのないよう、注意しましょう
- ※海浜の状況や遊泳可能かどうかのお問い合わせは、各海水浴場へどうぞ。

開催期間 7月27日(金)・28日(土)・29日(日)

祥雲来たり 舞い上がれ 夏だ!潮だ!

第52回おたる潮まつり

☎詳細 おたる潮まつり実行委員会事務局(観光振興室内) ☎4111内線267、☎8600

海への感謝と小樽の発展を祈念して行われる夏の一大イベント、「おたる潮まつり」が今年も開催されます。52回目の開催となる今年も、「潮ねりこみ」や「神輿(みこし)パレード」、「潮わたり」といった伝統の催しはもちろん、バラエティーに富んだステージイベントや、100軒を超える出店・企画ブースなどで皆さんをお待ちしています。

祭りの主役は、市民の皆さんです。小樽の夏をみんなで盛り上げましょう!

潮ふれこみ

とき：7月27日(金)の午後6時～7時30分
 祭り役員、ミス潮(ミスおたる)、踊り社中による踊り行列。梁川通りからメイン会場まで祭りの始まりに触れ回ります。

潮ねりこみ

とき：7月28日(土)の午後1時～9時
 小・中学校、企業、団体が多数参加し、潮音頭に合わせて市内中心部を踊り歩きます。また、当日に飛び入りで参加できる「とびいりDE踊り隊」もあります。浴道で応援してきた方も踊り手として参加してみませんか。

●潮ねりこみお稽古会

本番前に踊りの練習をします。申し込みは不要ですので、お気軽にご参加ください。
 とき：①7月3日(火)、②7月11日(水)のいずれも午後1時～3時、③7月21日(土)の午後7時～8時30分
 ところ：①②運河プラザ、③都通り商店街

潮太鼓

おたる潮太鼓保存会による迫力ある打演を披露する伝統の潮太鼓。ステージや潮ねりこみで、その勇姿を見ることができます。

こちらもチェック!

- ステージイベントや出店ブース
 今後、公式サイトやチラシなどでお知らせしていきます。詳細のチラシは7月27日(金)の北海道新聞・読売新聞・朝日新聞に折り込まれますので、ぜひご活用ください。
- おたる潮まつり公式サイトでは、最新の情報を随時更新中!!
- FacebookやTwitter、YouTubeの公式アカウントもあります!
- ☎詳細 おたる潮まつり実行委員会事務局(観光振興室内) ☎4111内線267、☎8600

道新納涼花火大会

とき：7月27日(金)・29日(日)のいずれも午後8時
 2日間で合計3000発の打ち上げを予定。小樽港の海上に打ち上がる美しい花火で祭りをいっそう盛り上げます。

潮わたり

とき：7月29日(日)の午後4時
 ミス潮と抽選で選ばれた市民・観光客が漁船団と共に海上パレードを行います。たくさんの方の船がのぼりや大漁旗を掲げて進むさまは見ものです。
 申し込み：往復はがきに住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号・参加希望人数を明記して7月13日(金)まで(消印有効)におたる潮まつり実行委員会事務局(〒047-0007・港町4-3)へ。申し込みが多数の場合、抽選となります。

神輿(みこし)パレード

とき：7月29日(日)の午後2時～4時30分
 多数の神輿が花園銀座商店街を出発し、メイン会場まで行進します。道内外から約1000人もの担ぎ手が集まりパレードするさまは圧巻です。

同時開催 第10回小樽がらす市

全国のガラス工房などがガラス製品の展示販売や制作体験を行います。毎年好評の、屋外での吹きガラス体験やガラスデザインコンテストの入賞作品展示などのイベントに加え、第10回の開催を記念して特別企画も予定しています。
 とき：7月27日(金)の正午～午後9時、28日(土)の午前10時～午後9時、29日(日)の午前10時～午後8時
 ところ：旧国鉄手宮線、色内広場(文学館・美術館屋外広場)
 ☎詳細 小樽がらす市実行委員会事務局(産業振興課内) ☎4111内線263、☎7432



夏の小樽を楽しもう!

皆さんは、夏の小樽をどのように楽しんでいきますか。今年は「おたる潮まつり」に加え、小樽で初めての国際芸術祭「スウェーデン芸術祭IN小樽2018」も開催されます。また、海水浴場もオープンの時期を迎えるに当たり、海水浴を楽しむための注意事項などお知らせします。さあ、夏の小樽を皆さんで楽しみましょう!